

# REVISTA GALEGA DE EDUCACIÓN

## Nº 70 – APRENDIZAXE POR PROXECTOS



### Editorial

#### O tema: Aprendizaxe por proxectos

#### A derradeira lección do mestre, de Castelao

##### O longo camiño dos proxectos na educación

Fátima M<sup>a</sup> García Doval  
(Investigadora en innovación e accesibilidade)

##### A pedagogía de proxectos, unha moda?

Antoni Zabala Vidriella  
(Director pedagóxico de IRIF- Graó)

##### Un achegamento inxenuo ao traballo por proxectos

José Manuel Dopazo Mella  
(IES Maruxa Mallo – Ordes)

##### Como podemos traballar por proxectos apoiándonos na lexislación vixente?

Alberto Sacido Romero  
(IES Rosalía de Castro – Santiago)

##### Principios de actuación dunha escola transformadora: o traballo por proxectos no CPI Virxe da Cela (Monfero)

Camino Pereiro González  
(CPI Virxe da Cela – Monfero)

##### Proxecto *Iguais... Eu vou ser*. Educando en igualdade

Laura Adela Fernández Blanco  
(CPI de Atios – Valdoviño)

##### Normalización e integración lingüística máis alá da aula

Natividad Diéguez Pardo  
(CPI Aurelio Marcelino Rei García – Cuntis)

##### Comacincio, proxecto sobre alimentación e actividade física

M<sup>a</sup> Jesús Casado Barrio  
(IES Francisco Daviña Rei – Monforte de Lemos)

##### Para sabermos algo máis...

Mónica Martínez Baleirón  
(Consello de Redacción – Coordinadora do monográfico)

### A entrevista

##### Abalamos a árbore da que debía comezar a caer froito. Entrevista a Paco Martín

Pilar Sampedro  
(Consello de Redacción)

### A lingua

##### Club de Debate: o exemplo de esperanza daquela moza que falaba no escenario

Concepción Cochón Rodríguez  
(Servizo de Normalización – Concello de Pontevedra)

### Experiencias

##### A orientación urbana: un percorrido polas rúas de Santiago

Rita María Díez Rechou  
(IES Lamas de Abade – Santiago)

##### Convivencia e saúde en Rede: a experiencia do IES do Milladoiro

M<sup>a</sup> Victoria Fernández Mosquera  
Paula López Senín  
Víctor Manuel Santidrián Arias  
(IES do Milladoiro – Ames)

### Pensar o ensino

##### Activismo do pensar

Carme Adán  
(Integrante da Plataforma #FilosofíaSI)

### A escola rural

##### Os colexios rurais agrupados en Galicia, centros con calidade

Ángel Segovia Largo  
Lourdes Maceiras García  
(Consellería de Educación / Universidade de Vigo)

### As outras escolas

##### Fazendo a Ponte

José Pacheco  
(Escola da Ponte)

<b>Novas tecnoloxías</b>	<b>IEduLAB: desenvolvemento de simulacións para o ensino. Unha experiencia de traballo colaborativo escola-universidade</b> Fernando Fraga Varela Carmen Bao Varela Andreu Blanco Cartagena Noelia Barreira Rodríguez (Universidade de Santiago / Universidade da Coruña)
<b>Pais e nais</b>	<b>Educación inclusiva de calidade para as nenas e os nenos con discapacidade</b> CONFAPA – Galicia
<b>Xoguetainas e brinquetainas</b>	<b>200 recursos sobre os xogos tradicionais galegos. Primeira base de datos en liña sobre os xogos tradicionais</b> ( <a href="http://www.xogostradicionais.gal">www.xogostradicionais.gal</a> ) Zelia Labraña (Asociación Galega do Xogo Popular e Tradicional)
<b>Recursos do contorno</b>	<b>Aula activa do mar Santiago Gallego Picard e Museo do Mar (Rianxo)</b> Araceli Serantes (Universidade da Coruña)
<b>Panoraula</b>	<b>Actualidade do mundo da educación</b> Antón Costa Rico Xosé Ramos Rodríguez (Nova Escola Galega)
<b>Panoraula dixital</b>	<b>A actualidade educativa na Rede</b> Sandra Dorado Gómez Almudena Alonso Ferreiro (Grupo de investigación Stellae – Universidade de Santiago)
<b>Recensións</b>	<b>A bela e a besta ou a verdade do amor</b> Miguel Vázquez Freire (Nova Escola Galega)  <b>22 segundos, de Eva Mejuto</b> Montse Pena Presas (Universidade de Santiago)

## REVISTA GALEGA DE EDUCACIÓN Nº 70 – APRENDIZAXE POR PROXECTOS

### Avance do núm. 71: A titoría (título provisional)

*Máis alá das tarefas de carácter administrativo ou de control que teñen que exercer os titores e as titoras nas distintas etapas educativas, o número pretende centrarse no carácter formativo da actividade titorial, para o cal se precisa da súa planificación e da implicación de toda a comunidade educativa, como dan conta as experiencias que se presentan nel.*

# Resumos Resúmenes Abstracts

## O LONGO CAMIÑO DOS PROXECTOS NA EDUCACIÓN

Fátima M<sup>a</sup> García Doval

ABP / historia / pragmatismo / profesionalización

ABP / historia / pragmatismo / profesionalización

ABP/ history/ pragmatism/ professionalization

As máis populares innovacións educativas adoitan ter profundas raíces na historia da educación. Esquecer eses ali- cerces lévanos a reinventar a roda nas aulas día tras día, un custo de esforzo e tempo que non sempre podemos asumir. Para recobrar a memoria pedagóxica e para amo- sar que a educación é algo máis que modas, neste artigo repasaremos a longa traxectoria da metodoloxía ABP con todas as súas luces e tamén algunha sombra.

Las más populares innovaciones educativas suelen tener profundas raíces en la historia de la educación. Olvidar esos pilares nos lleva a reinventar la rueda en las aulas día tras día, un coste de esfuerzo y tiempo que no siem- pre podemos asumir. Para recobrar la memoria pedagógi- ca y para mostrar que la educación es algo más que mo- das, en este artículo repasaremos la larga trayectoria de la metodología ABP con todas sus luces y también algu- na sombra.

The most popular educational innovations usually have deep roots within the history of education. Forgetting tho- se pillars leads us to re-invent daily the wheel in the class- rooms, a cost of effort and time which always we cannot assume. In order to recover the pedagogical memory and to show that education is something more than fashions, in this article we will review the large trajectory of the ABP methodology with all its lights and also some shadow.

## A PEDAGOXÍA DE PROXECTOS, UNHA MODA?

Antoni Zabala

ABP, ApS, alimentación, Plan Proxecta

ABP, ApS, alimentación, Plan Proxecta

ABP, ApS, feeding, Proxecta Plan

O conxunto de estratexias de ensino e aprendizaxe que compoñen a pedagogía dos proxectos son a forma máis axeitada para unha escola que ten como obxectivo de- senvolver habilidades para a vida, e é coherente co coñe- cemento científico que dispoñemos sobre como as per- soas aprenden.

El conjunto de estrategias de enseñanza y aprendizaje que conforman la pedagogía de proyectos son la forma más apropiada para una escuela que pretende el desarro- llo de las competencias para la vida y es coherente con el conocimiento científico que disponemos sobre como las personas aprenden.

The set of teaching and learning strategies that set up the pedagogy of projects is the most appropriate way for a school which aims to develop life competencies and is consistent with the scientific knowledge we have about how people learn.

## UN ACHEGAMENTO INXENUO AO TRABALLO POR PROXECTOS

José Manuel Dopazo Mella

*ABP, metodoloxía, proxectos, competencias clave*

*ABP, metodoloxía, proxectos, competencias clave*

*ABP, methodology, projects, key competences*

O traballo por proxectos adoita presentarse como exemplo de metodoloxía innovadora, por ser moi distinta á chamada metodoloxía tradicional. Porén, trátase dunha metodoloxía de case cen anos, recomendada explicitamente pola lexislación educativa e de emprego máis que frecuente na vida diaria da cidadanía. Ademais de abordar estas cuestións iniciais, o artigo presenta sete orientacións que poden axudar a implementar esta metodoloxía nas aulas.

*El trabajo por proyectos suele presentarse como ejemplo de metodología innovadora, por ser muy distinta a la llamada metodología tradicional. Sin embargo, se trata de una metodología de casi cien años, recomendada explícitamente por la legislación educativa y de empleo más que frecuente en la vida diaria de la ciudadanía. Además de abordar estas cuestiones iniciales, el artículo presenta siete orientaciones que pueden ayudar a implementar esta metodología en las aulas.*

*Project work is often existing as an example of innovative methodology, as it is very different from the traditional one. However, it is a methodology from almost already a hundred years, specifically recommended by education and employment legislation very often in the citizens daily life. In addition to addressing these early issues, the article offers seven guidelines which can help to implement this methodology within the classrooms.*

## COMO PODEMOS TRABALLAR POR PROXECTOS APOIÁNDONOS NA LEXISLACIÓN VIXENTE?

Alberto Sacido Romero

*Metodoloxías de proxectos, lexislación, libros de texto*

*Metodoloxías de proxectos, lexislación, libros de texto*

*Project methodologies, legislation, textbooks*

A actual lexislación educativa propón fórmulas didácticas máis próximas ás das metodoloxías de proxectos que ás

dinámicas habituais nas aulas nos tramos da educación obrigatoria e postobrigatoria. Aquí danse exemplos dese cambio e animase a botar man da legalidade para dar o paso a dinámicas de ensino-aprendizaxe propias do século XXI.

*La actual legislación educativa propone fórmulas didácticas más próximas a las de las metodologías de proyectos que a las dinámicas habituales en las aulas en los tramos de la educación obligatoria y postobligatoria. Aquí se dan ejemplos de ese cambio y se anima a tirar de la legalidad para dar el paso a dinámicas de ensino-aprendizaje propias del siglo XXI.*

*The current educational legislation suggests didactic approaches closer to the project methodologies than to those usual dynamics in the classrooms during the compulsory and post-compulsory education. In this article examples of this change are offered and is encouraged to use the legality in order to jump to teaching-learning dynamics of the 21st century.*

## PRINCIPIOS DE ACTUACIÓN DUNHA ESCOLA TRANSFORMADORA: O TRABALLO POR PROXECTOS NO CPI PLURILINGÜE VIRXE DA CELA (MONFERO)

M<sup>a</sup> del Camino Pereiro González

*Proxectos, escola rural, innovación*

*Proyectos, escuela rural, innovación*

*Projects, rural school, innovation*

O CPI Plurilingüe Virxe da Cella asenta o seu proxecto educativo nunha aposta firme polo desenvolvemento dunha cultura educativa transformadora. Para isto, promove o deseño de proxectos de traballo integrados nas tres etapas educativas impartidas polo centro. Trátase de establecer procesos educativos nos que o alumnado sexa construtor e partícipe activo das súas aprendizaxes cun sentido crítico, responsable e cooperativo. A finalidade é que as ditas aprendizaxes sexan transferibles e teñan repercusión no contexto e nas diferentes situacións ás que se enfronte o alumnado na vida. Así, nestas liñas, ocupámonos de como o centro integra no seu proxecto educativo esta proposta pedagóxica que na actualidade se configura como un dos sinais identitarios do Virxe da Cella.

*El CPI Plurilingüe Virxe da Cella asienta su proyecto educativo en una apuesta firme por el desarrollo de una cultura educativa transformadora. Para esto, promueve el diseño de proyectos de trabajo integrados en las tres etapas educativas impartidas por el centro. Se trata de establecer procesos educativos en los que el alumnado sea cons-*

structor y participe activo de sus aprendizajes con un sentido crítico, responsable y cooperativo. La finalidad es que dichos aprendizajes sean transferibles y tengan repercusión en el contexto y en las diferentes situaciones a las que se enfrenta el alumnado en la vida. Así, en estas líneas, nos ocupamos de cómo el centro integra en su proyecto educativo esta propuesta pedagógica que en la actualidad se configura como un de los señales identitarios del Virxe da Cela.

CPI Plurilingüe Virxe da Cela establishes its educational project in a firm commitment to the development of a transformative educational culture. For this, it promotes the design of integrated work projects in the three educational stages taught by the center. It is about establishing educational processes in which the students are builders and active participants in their learning with a critical, responsible and cooperative sense. The purpose is that these learnings are transferable and have an impact on the context and in the different situations that students face in life. Thus, in these lines, we are concerned with how the center integrates this pedagogical proposal into its educational project which currently it is set as one of the identity signals of Virxe da Cela.

### PROXECTO IGUAIS... EU VOU SER. EDUCANDO EN IGUALDADE

Laura Adela Fernández Blanco

Igualdade, proxectos, currículo, transversalidade

Igualdad, proyectos, currículo, transversalidad

Equality, projects, curriculum, transversality

Este proxecto xorde como unha iniciativa por parte de dúas nais e un pai que formaban parte dun Consello Escolar e que, pouco a pouco, grazas ao traballo dun equipo heteroxéneo de diferentes profesionais, foi crecendo ata chegar a un número importante de centros. O Proxecto comeza cun xogo onde o alumnado ten que asociar imaxes de persoas na súa vida cotiá cunha determinada profesión, onde na maioría das ocasións se poñen de manifesto innumerables estereotipos sexistas. A partir de aí, comeza a investigación e o traballo curricular en cada nivel. A continuación relátase como se desenvolveu a proposta didáctica no CPI de Atios, en Valdoviño.

*Este proyecto surge como una iniciativa por parte de dos madres y un padre que formaban parte de un Consejo Escolar y que, poco a poco, gracias al trabajo de un equipo heterogéneo de diferentes profesionales, fue creciendo hasta llegar a un número importante de centros. El Proyecto comienza con un juego donde el alumnado tiene*

*que asociar imágenes de pesoas en su vida cotidiana con una determinada profesión, donde en la mayoría de las ocasiones se ponen de manifesto innumerables estereotipos sexistas. A partir de ahí, comienza la investigación y el trabajo curricular en cada nivel. A continuación se relata cómo se desarrolló la propuesta didáctica en el CPI de Atios, en Valdoviño.*

*This project arises as an initiative by two mothers and one father who were part of a School Board and that slowly, thanks to the work of a heterogeneous team of different professionals, was growing up to reach a significant number of centers. The Project starts with a game where the students have to associate images of people in their daily life with a certain profession, where in most of the cases numerous sexist stereotypes are showed. From there, begin the research and the curricular work at each level. Then a description of how the didactic proposal was developed in the CPI of Atios in Valdoviño is described.*

### NORMALIZACIÓN E INTEGRACIÓN LINGÜÍSTICA MÁIS ALÁ DA AULA

Natividad J. Diéguez Pardo

Normalización, innovación, integración, lingua

Normalización, innovación, integración, lengua

Standardization, innovation, integration, language

Normalizar a lingua a través de proxectos permite crear un clima favorable na aula e manter a motivación ao longo de todo o proceso porque, desde o comezo, o alumnado soubo cal ía ser o resultado final, xa que foi el mesmo quen o suxeriu. A innovación educativa do proxecto reside na mellora da aprendizaxe que se produce a nivel interdisciplinar, no uso das TIC como xogo e na valoración da contorna e da lingua propia. A meta: dinamizar a lingua dende a escola e acadar formar falantes sociais conscientes de selo.

*Normalizar la lengua a través de proyectos permite crear un clima favorable en el aula y mantener la motivación a lo largo de todo el proceso porque, desde el comienzo, el alumnado supo cual iba a ser el resultado final, ya que fue él mismo quien lo sugirió. La innovación educativa del proyecto reside en la mejora del aprendizaje que se produce a nivel interdisciplinar, en el uso de las TIC como juego y en la valoración del entorno y de la lengua propia.. La meta: dinamizar la lengua desde la escuela y conseguir formar hablantes sociales conscientes de serlo.*

Standardize the language through projects makes possible to create a promising environment in the classroom and to maintain the motivation throughout the entire process because from the beginning the students know what will be the final outcome, since it was suggested by them. Project educational innovation lies in the improvement of the learning process which takes place at an interdisciplinary level, in the use of ICT as a game and in the valorization of the environment and own language. The goal: to dynamize the language from the school and try to get social speakers aware of being so.

This article shows the approach to the problem of obesity in youth through the "Comacinco" project which was developed within the framework of the Proxecta Plan at the IES Francisco Daviña Rey.

## COMACINCO, PROXECTO SOBRE ALIMENTACIÓN E ACTIVIDADE FÍSICA

*M<sup>a</sup> Jesús Casado Barrio*

*ABP, ApS, alimentación, Plan Proxecta*

*ABP, ApS, alimentación, Plan Proxecta*

*ABP, ApS, feeding, Proxecta Plan*

A inclusión no currículo escolar de proxectos cun enfoque de aprendizaxe-servizo (ApS) leva consigo a asunción dunha cidadanía responsable na que o profesorado é o fío condutor de actividades que contribúen á mellora da saúde, do coidado do medio, e do respecto polos bens comúns.

Neste artigo amósase a abordaxe da problemática da obesidade na adolescencia a través do proxecto "Comacinco" que se desenvolveu no marco do Plan Proxecta no IES Francisco Daviña Rey.

*La inclusión en el currículo escolar de proyectos con un enfoque de aprendizaje-servicio (ApS) lleva consigo la asunción de una ciudadanía responsable en la que el profesorado es el hilo conductor de actividades que contribuyen a la mejora de la salud, del cuidado del entorno, y del respeto por los bienes comunes.*

*En este artículo se muestra el abordaje de la problemática de la obesidad en la adolescencia a través del proyecto "Comacinco" que se desarrolló en el marco del Plan Proxecta en el IES Francisco Daviña Rey.*

*The inclusion in the project's school curriculum with a service-learning approach (ApS) entails the assumption of a responsible citizenship where the teachers are the key element of the activities that contribute to the improvement of health, care of the environment and the respect for common goods.*